



mediterráneas

نساء البحر الأبيض المتوسط

مجلة فصلية ، العدد ١ - ٢٠٠٥

Rumbos Solidarios

La relación de ACSUR-Las Segovias con el ámbito mediterráneo inicia en 1989, manteniendo desde entonces una estrecha colaboración con organizaciones civiles y movimientos sociales de diferentes países de la región, así como con plataformas y redes en el ámbito español y euromediterráneo.

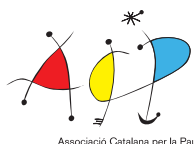
A partir de 1994 ACSUR inicia su trabajo de cooperación con Palestina, en programas centrados especialmente en la salud de las mujeres bajo la ocupación. Durante los siguientes años el trabajo se amplía a Marruecos, Israel y a los Campamentos Saharahuis en Argelia, principalmente con mujeres y juventud, desarrollando acciones de salud, derechos humanos, género, organización comunitaria, formación, desarrollo institucional, etc. Hasta la fecha se ha colaborado en la realización de más de treinta proyectos en todo el marco mediterráneo.

En 1999 nos integramos de forma activa en el ámbito civil del proceso de Asociación Euromediterránea, participando en el Foro Civil

Euromediterráneo y la Red Euromediterránea de Derechos Humanos. ACSUR asume la dinamización en España de la Plataforma No Gubernamental Euromed, un espacio de encuentro de redes sociales nacionales e instituciones del ámbito mediterráneo como el Foro Sindical Euromed, el Instituto Europeo de la Mediterránea o coordinadoras de ONG's. En el Foro Civil de Luxemburgo (abril de 2005), ACSUR fue elegida para la presidencia de la Plataforma.

A partir de 2000 se inicia el primer proyecto con mujeres inmigrantes. Esta labor cobrará mayor relevancia con el paso de los años, constituyéndose un área específica de migraciones, en la actualidad es coordinada desde ACSUR Murcia.

En 2001 se pone en marcha en ACSUR una estrategia coordinada de actuación en el área mediterránea en el que diferentes departamentos articulan su trabajo en los ámbitos de la cooperación, las redes y la educación, estableciéndose las líneas estratégicas en el mediterráneo que son la construcción de alternativas para la paz con



justicia en conflictos abiertos (Palestina, Sahara) y el establecimiento del pleno derecho de ciudadanía, con especial atención a la situación de las mujeres, y también las personas migrantes.

En octubre de 2004 da comienzo el

Programa para la Participación de las Mujeres Árabes en el Desarrollo. Este programa se realiza en colaboración con nueve organizaciones de Palestina, Israel y Marruecos con el objetivo de contribuir al desarrollo social y la consolidación de la equidad de género y los derechos humanos de las mujeres en estos países. Cuenta con la financiación de la Agencia Española de Cooperación Internacional y otras instituciones públicas europeas y españolas. En este contexto, ACSUR-Las Segovias está participando en la animación de la Web www.mediterraneas.org, creada por Mujeres en Red (www.mujeresenred.org) y lanza-

da con el apoyo de la Plataforma en Defensa de los Derechos Humanos de las Mujeres.

La presente revista, llamada igualmente "Mediterráneas", tiene por vocación la circulación de informaciones, el intercambio de experiencias y el acercamiento de las mujeres mediterráneas organizadas. Este primer número se centra en los proyectos que se están desarrollando en Palestina. El segundo abrirá sus columnas al trabajo en Marruecos y dará cuenta de los debates que tendrán lugar durante la Conferencia Internacional convocada en Toledo los días 11, 12 y 13 de noviembre de 2005. De allí saldrán los retos que las mujeres del Mediterráneo participantes en este programa afrontaremos, desde la solidaridad, la reciprocidad y el empeño en mejorar nuestras condiciones sociales, políticas, culturales y económicas.



Palestina territorios ocupados

ASALTANDO LOS MUROS DE LA OCUPACIÓN, POBREZA Y SUBORDINACIÓN POR GÉNERO

VISITAS DE PROYECTOS GUIADAS POR LAS ASOCIACIONES

Health Work Committees > <http://www.gaza-health.org>

Palestinian Medical Relief Society > <http://www.upmrc.org>

Gaza Community Mental Health Programme > <http://www.gcmhp.net>

Zona Sur y Centro de la Cisjordania, con 2 millones 300 mil habitantes y una dinámica demográfica muy fuerte: 46% de la población con menos de 15 años y una tasa anual de crecimiento de 5%. En cualquier lugar del planeta son datos que permiten imaginar como son los hogares y las tareas que han cargar sobre sus hombros las mujeres. Y estamos en los Territorios Palestinos Ocupados donde según el Banco Mundial la recesión económica vivida es *"la más grave de la época moderna"*. Casi la mitad de la población cuenta con menos de 1,6 euros al día y el 11% de los hogares con este nivel de ingreso son monoparentales con mujeres cabeza de familia, un 16% no puede gastar más que 40 euros al mes y 368.480 mujeres dependen de la ayuda alimenticia, lo que significa un extendido estado de malnutrición crónica. Ahora quizás es posible visualizar no solamente las necesidades en materia de salud sino también el hecho de que éstas no sean percibidas de manera espontánea como prioritarias dentro del abanico de obstáculos que superar para sobrevivir o incluso moverse, cuando el Muro encierra a la gente en sus meandros, en una redistribución del espacio que no toma en cuenta sus necesidades básicas.

Las Agencias de Naciones Unidas que operan en Palestina han divulgado recientemente informaciones sobre la situación global de las palestinas que viven en los Territorios Ocupados. En lo que a la salud se refiere ponen de manifiesto las

graves dificultades de acceso a los servicios de salud reproductiva: entre septiembre de 2000 y octubre de 2004, 61 mujeres han dado a luz mientras esperaban para pasar los puestos de control del ejército israelí, resultando que 36 de los bebés han nacido muertos, los partos en los domicilios han pasado de un 5,2% en el año 2000 a más del 30% en 2003, el 31% de las embarazadas son anémicas... El proyecto "PROGRAMA DE SALUD SEXUAL Y REPRODUCTIVA EN NABLUS Y BELÉN" que desarrollan los Health Work Committees (HWC) con el apoyo ACSUR-Las Segovias consiste en la puesta en marcha de 9 centros de salud en varias localidades contiguas a Nablus y Belén y atendidos por dos equipos itinerantes de atención médica especializada en los problemas de salud de la mujer. Las dos unidades clínicas cuentan con el equipamiento necesario –ultrasonidos y dispositivos intrauterinos– para realizar revisiones periódicas y seguimiento a aquellas mujeres que no tienen acceso a otros medios de atención sanitaria.

Sin embargo, el Programa de Salud para las Mujeres implementado desde 1990 por los HWC incluye en estas intervenciones enfoques y actividades que educan en materia de salud sexual y reproductiva, difunden los derechos humanos de la mujer e interconectan las cuestiones de salud con sus condicionantes como son la escasa participación femenina en el desarrollo, las leyes que institucionalizan la subordinación de las mujeres, la

progresión de la violencia doméstica ilustrando el ascenso de la regresión, o el peso de la mentalidad sexista como el papel desencadenante de la violencia multiforme y cotidiana impuesta por la ocupación. Por lo que los HWC abarcan no solamente intervenciones medicas sino tareas y compromisos que, en las palabras de Victoria Ibrahim, coordinadora de proyectos, ambicionan que el *“eso no es una vida”* sentido por la población sea remplazado por *“eso es vivir”* y que las mujeres salgan de *“un entorno de negación de sus derechos”* para entrar en *“un entorno que habilitan los derechos”*. Los Health Work Committees son una fundación pública fundada en 1985 que en la actualidad asume un papel estratégico en la política nacional sanitaria de la Autoridad Palestina en los Territorios Ocupados. Como pequeño ejemplo cabe señalar que durante su primer trimestre de funcionamiento el proyecto ha llegado de manera directa a 38.525 mujeres, con incidencia sobre otras 169.630 personas, y que han sido realizados varios de los cursos previstos para el empoderamiento de mujeres y la formación y capacitación de hombres.

Los HWC desarrollan en la actualidad 20 programas de salud sexual y reproductiva similares. Hacen mucho y nos parece que lo hacen muy bien, no desde criterios subjetivos sino desde las definiciones fundamentales de la salud internacionalmente consensuadas en 1978 por la Conferencia de Alma Mata –y aún sin cumplir–: *“La salud es un estado completo de bienestar físico, mental y social, y no solo la ausencia de enfermedad; es un derecho humano fundamental, cuya realización requiere la acción de muchos otros sectores sociales y económicos, además del sector sanitario. La promoción y protección de la salud de la población son esenciales para mantener el desarrollo económico y social, y contribuyen a una mejor calidad de vida y a la paz en el mundo. Las personas tienen el derecho y el deber de participar individual y colectivamente en la planificación e implementación de su atención sanitaria...”*

El Dr. Naim Abu Tair, que preside los HWC y lleva una importante actividad de información y sensibilización internacional sobre la situación, las necesi-

dades y exigencias de amplios sectores de la población palestina, califica como extremadamente visible *“el estado de tensión personal y económico”* vivido por el conjunto del pueblo palestino en todos los sectores de su vida. Sin embargo pone de relieve un *“esfuerzo proveniente desde todos los sectores sociales e instituciones al lograr vencer las dificultades más acuciantes y permitir la continuidad de la vida social de los palestinos.”*

Más de 1 millón de Palestinos de todos los territorios ocupados

recurren hoy en día a los servicios dispensados por la Palestinian Medical Relief Society (PMRS/UPMRC). Esta asociación se constituye en 1979, por iniciativa de médicos y profesionales de la salud palestinos, en articulación con organizaciones comunitarias de base. El propósito inicial era contrarrestar el declive de la sanidad afectada por el deterioro de las infraestructuras y la insuficiencia de personal. Suma en la actualidad conocimientos de los modelos científicos de intervención sanitarios y la capacidad de adaptarlos a las especificidades del contexto palestino. PMRS/UPMRC desarrolla diversos programas en la Franja de Gaza y Cisjordania, contando con una amplia y diversa base de intervención: 25 centros de salud primaria, 19 laboratorios, 2 centros de fisioterapia, 9 clínicas dentales... Sus programas nacionales de salud prestan una particular atención a la prevención, educación, participación comunitaria y empoderamiento de la gente. Algunos de estos programas se llevan a cabo en los centros sanitarios especializados y estructuras permanentes de salud mientras otros están incluidos en la perspectiva comunitaria, mediante servicios y trabajo de terreno. Los centros de salud juegan igualmente el papel de puntos focales para el desarrollo de actividades comunitarias dentro de sus zonas de implantación. Son por tanto programas que combinan servicios permanentes y profesionalizados de salud con servicios de naturaleza comunitaria, como los Programas Comunitarios de Rehabilitación o la Escuela de Salud Comunitaria, que interviene en la formación superior del per-



sonal sanitario y la capacitación de los equipos comunitarios. Existen además 6 centros comunitarios que dispensan educación sanitaria, intervenciones de emergencia y primeros auxilios. PMRS/UPMRC tiene presencia y trabajo en unas 400 comunidades tanto urbanas como rurales y actúa también con clínicas móviles que a través del país conducen programas de salud y género, rehabilitación, salud infantil, oftalmología, dermatología, salud dental... A ello se añaden tres centros de préstamo de equipamiento médico.

En la Franja de Gaza, son más de 200.000 los/las habitantes atendidos/as por unos 74 profesionales y un número elevado de voluntarios/as.

El proyecto "SALUD REPRODUCTIVA PARA MUJERES EN GAZA" que se realiza con la PMRS interviene en cuatro de sus clínicas y potencia sus intervenciones en materia de obstetricia, ginecología, planificación familiar y educación en salud reproductiva, sexual y materno-infantil. Los equipos médicos y paramédicos vinculados al proyecto disponen de dos clínicas móviles para dar servicios a comunidades alejadas y grupos de población que muy difícilmente consiguen desplazarse. La movilidad de los equipos, comenta el Dr. Aed Yaghi, director de programas por la Franja de Gaza, es sumamente importante desde la segunda Intifada: *"Los profesionales y voluntarios pueden de esta manera ser operacionales de cara a comunidades encerradas por las autoridades militares israelíes que, con regularidad, impiden a los/as pacientes viajar y acceder a las instituciones sanitarias, aduciendo restricciones de movimientos y 'razones de seguridad'".*

Campo de refugiados de Rafah, extremo sur de esta minúscula Banda de Gaza fronteriza con Egipto donde se acumulan un millón trescientos mil palestinos/as. Allí, en el marco del proyecto "EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES VÍCTIMAS DE LA VIOLENCIA EN RAFAH" y en colaboración con el Gaza Community Mental Health Programme (GCMHP) se están haciendo las obras de recuperación de uno de los centros adscritos al Women Empowerment Programme (WEP), uno de los más importantes departamentos de la GCMHP.

Por orden cronológico este Centro de Empoderamiento de las Mujeres en Rafah es el segundo creado por el GCMHP para actuar contra la violencia tanto política como doméstica que padecen numerosas mujeres palestinas. El primero fue puesto en marcha en 1995 en la ciudad de Gaza, contando ya con la cooperación de ACSUR Las Segovias. El tercero se montó en noviembre de 1997 en el campo de refugiados de Beach y el cuarto en 2000 en los campos de refugiados del centro de Gaza. El Centro de Rafah, abierto en 1997, necesitaba renovar sus instalaciones y equiparse así co-

mo fortalecer sus capacidades de intervención pues a lo largo de este período las consecuencias sociales y psicosociales de la violencia han empeorado sustancialmente. En un comunicado emitido el 8 de marzo de 2005, la GCMHP recordaba que el 31,80% de las mujeres que viven en el campo de refugiados sufren de depresión y el 21,92% de ansiedad. Recordaba también que *"la Mujer Palestina es un caso especial por sufrir la doble carga de resistir por una parte a la ocupación y por otra de luchar contra la ignorancia y el encierro doméstico que la aparta de la comunidad."* Y sentenciaba: *"Creemos que la presión psicológica sobre la mujer no sólo le afecta a ella sino que repercute igualmente sobre su familia y entorno social, lo que al final afecta a la sociedad entera."*

Constituida en 1990 frente a las complejas repercusiones de la ocupación israelí sobre la salud mental de la población palestina, sometida a la humillación, la represión y la pobreza, el GCMHP cuenta con diferentes departamentos que cubren diversos aspectos del trabajo de salud mental. En 15 años ha tratado a más de 10.000 personas, llevando a cabo investigaciones, formaciones, educación comunitaria y elaborando respuestas a las agudas cuestiones psicosociales producidas por el dramático contexto de vida. Desde las clínicas en Gaza ciudad, Khan Younis y Jabalya se prestan servicios a todo los sectores de la población, con especial atención a las mujeres, niños y niñas, drogodependientes, víctimas de violaciones de los derechos humanos... El Programa de Empoderamiento de las Mujeres se basa en la necesidad de combatir la situación de desprotección que favorece la utilización de la violencia y las graves alteraciones de la personalidad que ésta produce. El Centro de Rafah, que participa de este enfoque, debe por tanto prestar asistencia psicosocial, legal y laboral a las mujeres del campo de refugiados y también impartir formaciones orientadas en permitirles ganar autosuficiencia económica, autonomía personal y autoestima. Se estima en unas 150 las mujeres que durante el año 2005 habrán sido formadas para el desempeño de actividades generadoras de ingre-

sos, incluyendo a mujeres que a su vez sean capaces de intervenir como líderes comunitarias o difundir lo aprendido en microfinanzas, informática, técnicas de negociación, alfabetización...

Sin embargo, ningún programa integral de empoderamiento puede descartar intervenir en contra de las percepciones sociales y medidas institucionales que legalizan la desigualdad de género, la legitiman y favorecen el ejercicio de la violencia en contra de las mujeres. La formación y sensibilización en cuestiones de género, con cursos, talleres, material editado, visitas domiciliarias, programas en escuelas, campañas con otras ONG y grupos comunitarios son otros de los principales ejes de intervención del Centro para el Empoderamiento de la Mujer. Lo es igualmente la implicación del Gaza Community Mental Health Programme y del Centro de Rafah como parte de su labor específica con mujeres, a través del WEP, en las peticiones, propuestas y movilizaciones que tienen por finalidad conseguir de la Autoridad Nacional Palestina enmiendas al código civil y a la ley de la familia. Leer a Frantz Fanon o echar una mirada retrospectiva sobre la historia del colonialismo enseña que tanto la ocupación como el sentimiento nacional frustrado transforman en tabú la denuncia de injusticias y opresiones que no sean directamente imputables al ocupante y a su sistema de dominación. El GCMHP, basándose en una investigación llevada a cabo por el Women Empowerment Project informaba este 8 de marzo que el 62% de las 120 mujeres investigadas padecía violencia doméstica y que el 100% estaba expuesto a violencia verbal y lo consideraba normal. Elogiaba a las mujeres palestinas *"que siempre han dado el brillante ejemplo de ser el más fuerte aliado del hombre en el doble ámbito nacional y social"* y ponía como ejemplo a las 54 mujeres aún encarceladas. Al mismo tiempo, llamaba a la comunidad Palestina a apoyar las causas justas de las mujeres, como la criminalización de la violencia doméstica y la fijación de una cuota del 20% de mujeres en el futuro Consejo Legislativo Palestino.

Israel comunidad árabe

APOSTANDO POR LA CIUDADANÍA DE PLENO DERECHO

VISITAS DE PROYECTOS GUIADAS POR LAS ASOCIACIONES

The workers Advice Centers > <http://www.workersadvicecenter.org>

Hanitzoz > <http://www.hanitzotz.com>

Baladna > <http://www.baladnayouth.org>

Galilea Society > <http://www.gal-soc.org>

La Comunidad árabe dentro de Israel –una numerosa minoría de cerca un 20%– sufre una particular situación de discriminación desde la constitución del Estado israelí en 1948. Hasta 1966 vivió directamente bajo legislación militar. Tras el levantamiento del control por parte del ejército y pese a poseer ciudadanía israelí, el millón de palestinos y palestinas que viven en Israel nunca han sido considerados ciudadanos y ciudadanas de pleno derecho. Las localidades donde residen, segregadas de las judías, acumulan un déficit crónico de desarrollo en todos los ámbitos debido a unas leyes discriminatorias y a los escasos presupuestos con que cuentan, muy inferiores a los de las localidades judías. Israel está compuesto por dos sociedades étnicas, económicas y sociales segregadas, abocadas a fricciones constantes que derivan en estallidos de violencia. Con el inicio del Proceso de Oslo en 1993 y la extensión dentro de las fronteras de Israel de la segunda Intifada, a partir de 2000, la situación de la comunidad Árabe se ha deteriorado drásticamente. En las localidades árabes el nivel medio de ingresos no alcanza la mitad del de las localidades judías. Está además en marcha un proceso que restringe la incorporación de la fuerza laboral árabe-israelí a la economía del país, reemplazándola por trabajadores inmigrantes, inmersos también en la inestabilidad, precariedad y negación de derechos.

Hanitzotz Publishing House (HPH), es fundada en 1986 con el propósito de favorecer el en-

tendimiento entre Israelíes y Palestinos, a través de una intensa actividad editorial y, desde 1992, del desarrollo de proyectos comunitarios relacionados con los problemas de educación de las mujeres, infancia y juventud. En 1995 Hanitzoz comienza a trabajar en las cuestiones laborales con el desarrollo de un proyecto llamado “The Workers Advice Center”, focalizado en los derechos y la organización de los trabajadores y trabajadoras árabes en Israel, con especial atención al problema del desempleo.

Su intervención en defensa del mundo laboral se extenderá tanto que este proyecto empezará a necesitar una estructura propia, transformándose en una organización registrada con este mismo nombre, Workers Advice Center, WAC. Su aparición no es casual; nos lo cuentan en los siguientes términos: *“Con los Acuerdos de Oslo y la dinámica de la globalización, era evidente que la cúpula económica israelí utilizaba este artificial compromiso por la paz para revolucionar el estatuto de Israel en el mundo. Por supuestas razones de seguridad se encerraba a los/as trabajadores/as en los Territorios Ocupados y la industria que utilizaba mano de obra intensiva, como la textil y la alimentaria, cerraron y se desplazaron hacia los Estados Árabes y Asia Oriental. Israel abrió sus mercados y exportó su capital a estados vecinos. Este proceso golpeó mortalmente a los trabajadores y trabajadoras árabes. La industria textil que empleaba esencialmente a mujeres ha sido liquidada mientras que*

en el sector de la construcción los hombres fueron reemplazados, vía decisión del gobierno, por trabajadores inmigrantes.” A todo esto se añade una decisión interna del sindicato israelí Histadruth que deja sin protección a numerosos trabajadores y trabajadoras árabes. Durante los años noventa, el número de afiliados y afiliadas árabes pasa de 280.000 a 50.000. La mano de obra inmigrante es a su vez golpeada: represiones policiales y revisión a la baja de las contrataciones permitidas que dañan por supuesto a los/as extranjeros/as pero también a los empleadores, de la construcción en particular.

WAC lleva entonces la doble labor de organizar, afiliarse a los/as desorganizados/as y de reconquistar los puestos de trabajo perdidos en condiciones conformes a los acuerdos laborales vigentes en Israel.

La pérdida de empleos en la industria ha hecho bajar la ya muy poco elevada tasa de ocupación de las mujeres árabes-israelíes. A día de hoy dicha tasa a penas alcanza un 17%. Motivar a las mujeres, consolidar su autoafirmación frente a mentalidades opuestas a su evolución es parte de la labor de WAC. En este marco tiene lugar el apoyo de ACSUR-Las Segovias, a través de un video donde trabajadoras participantes en un proyecto de WAC cuentan sus experiencias e incitan a otras a atreverse a ocupar mayor protagonismo en el ámbito laboral y social. Sin embargo el nudo principal del problema es la oferta, las posibilidades de trabajo para las árabes de Israel. El esfuerzo de WAC en este sentido es de considerar a la agricultura como posible fuente de empleo femenino y de organizar a las mujeres en cooperativas productivas, con lo que implica en materia de capacitación, apertura de mercados, estabilidad del empleo creado... Así ha nacido “Syndianna”, una asociación que produce aceite de oliva y sus derivados (jabón...) y lo comercializa en los circuitos internacionales del Comercio Justo, dando empleo a mujeres árabes en su planta de procesamiento.

Hanitzotz Publishing House y Workers Advice Center, a pesar de su autonomía orgánica están estrechamente imbricadas y actúan como una red

complementaria. Son la contraparte del proyecto respaldado por ACSUR en las regiones de Jaffa, Nazareth y Um Al Fahem, destinado a fortalecer la labor de mediación sociolaboral, búsqueda de empleos, lucha contra la discriminación racial y la explotación, sensibilización y organización de los trabajadores y trabajadoras árabes, que se está llevando a cabo desde hace una década.

El proyecto “APOYO LEGAL Y SOCIAL EN LA DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LA POBLACIÓN TRABAJADORA ARABE-PALESTINA” se dirige particularmente a mujeres y jóvenes, ampliando por ello el abanico de los derechos difundidos y defendidos: sociales, civiles, individuales, culturales. Y integrando a la comunicación, el lenguaje del arte y la producción editorial como vectores de información sobre sectores de población y problemas poco conocidos tanto fuera como dentro de Israel; como posibles lazos de conexión entre comunidades que se dan la espalda y a menudo se temen. Hanitzotz-WAC tienen en común los objetivos de elevar el estatus de la población árabe-israelí y de dar cabida a un pensamiento progresista dentro de Israel.

Los jóvenes palestinos nacidos en Israel

están muy marcados por su pertenencia a la comunidad más pobre y marginalizada del país. Según el Bureau Nacional de Estadísticas Israelí, más de la mitad de los niños árabes menores de 18 años sobreviven por debajo del umbral de la pobreza.

Además, cerca del 40% de los alumnos árabes en Israel dejan la escuela antes de acabar el Instituto, y sólo un tercio de los jóvenes árabes pasan los exámenes para entrar en la educación superior. El desempleo aumenta, al mismo tiempo que incrementan los comportamientos criminales y el uso de drogas entre los jóvenes.

La sociedad palestina en Israel –o sus dilemas centrales– no podrían ser más complejos, sobre todo cuando se trata de género. Tocar este tema en la sociedad palestina en Israel es muy complicado. Los jóvenes árabes en Israel están expuestos a un amplio abanico de actitudes hacia el

género, porque viven entre pueblos y ciudades, han nacido en familias tradicionales o liberales, están inmersos alternativamente en la sociedad árabe o judía, consumen medias árabes, israelíes y extranjeros... Por desgracia, y a pesar de importantes avances, las mujeres palestinas siguen siendo el sector más vulnerable de la sociedad israelí. Mientras las condiciones económicas empeoran en Israel, las relaciones entre Judíos y Árabes se vuelven cada vez más extrañas, las tensiones crecen y la inseguridad económica y social aumenta, las convenciones sociales que gobiernan la vida de las mujeres árabes se han vuelto más estrictas en muchos casos (aunque las mujeres palestinas siguen luchando en la vanguardia de los movimientos para los derechos de la mujer en el Medio Oriente).

Los obstáculos en la promoción de las mujeres palestinas en la sociedad árabe están reforzados por la discriminación sistemática por parte de Israel en contra de los ciudadanos árabes.

En concreto, la mayoría de las niñas palestinas nacen en estructuras familiares patriarcales, están educadas en un contexto comunitario que generalmente refuerza el poder del hombre y limita el de la mujer, y crecen adhiriendo a convenciones sociales derivadas del mundo árabe en general. Cuando van a la escuela, las niñas palestinas se enfrentan al apoyo financiero desigual brindado por el gobierno israelí a las escuelas árabes y la consecuente falta de oportunidades educativas que necesitan para salir de su situación (especialmente considerando la desventaja a la que se enfrentan en comparación con las alumnas israelíes judías).

Cuando las jóvenes árabes dejan sus pueblos para irse a las universidades mayoritariamente Judías, deben a menudo navegar sin guía en trayectorias difíciles, enfrentándose a los retos de una transición rápida entre la sociedad árabe y judía, y entre el Árabe y el Hebreo; así como entre la intimidad, la protección y/o el control de una vida en su familia y comunidad y el aislamiento y/o la independencia de una vida independiente. Al mismo tiempo, tienen que elaborar su identidad

como mujeres dentro de cada sociedad donde viven, simultáneamente con tratar cuestiones complejas acerca de su identidad cívica, nacional y cultural como ciudadanas de Israel, miembros del pueblo palestino y parte del mundo árabe.

Cuando acaban la universidad, las mujeres palestinas sufren de la discriminación en el mercado laboral israelí, y tienen que luchar en su propia comunidad por el derecho a elegir su propia trayectoria. Los jóvenes palestinos –hombres y mujeres– dudan a menudo de quien son y quien quieren ser, qué tienen que mantener y qué tienen que apartar, de la cultura palestina tradicional.

La Asociación BALADNA para el Desarrollo Democrático y Comunitario de la Juventud Árabe, organización árabe-israelí independiente, ayuda a los jóvenes a navegar en este proceso, y trabaja para desarrollar la conciencia de sus derechos y propiciar elecciones concientes sobre su identidad y su futuro, qué elijan una vida tradicional o un camino más innovador. BALADNA (Nuestro País) nos cuenta aquí algo de esta experiencia y de las perspectivas de trabajo que asocian a ACSUR-Las Segovias en el proyecto llamado "EMPODERAMIENTO Y CAPACITACIÓN DE LA JUVENTUD PALESTINA EN 12 POBLACIONES DE GALILEA" y que consiste en programas de formación de líderes juveniles, estructuración de nuevos grupos locales, intercambios universitarios y publicación de la revista "Shabab" (Joven): *"Desde la creación de BALADNA, hemos situado el enfoque de género en el centro de nuestros objetivos, infundiendo el aspecto de género en nuestro trabajo tan potentemente como la cuestión nacional. En efecto estamos convencidos que cada miembro de nuestra sociedad se beneficia de la adhesión a los principios fundamentales de la igualdad de género, y que nutrir el potencial por la plena igualdad de género en la sociedad palestina en Israel es fundamental en nuestra búsqueda de la igualdad como ciudadanos de Israel y más generalmente la lucha del pueblo palestino. A través de nuestros 20 Grupos de Jóvenes, capacitaciones en liderazgo, Convergencias nacionales y encuentros regionales, traemos a centenares de jóvenes palestinos el prin-*

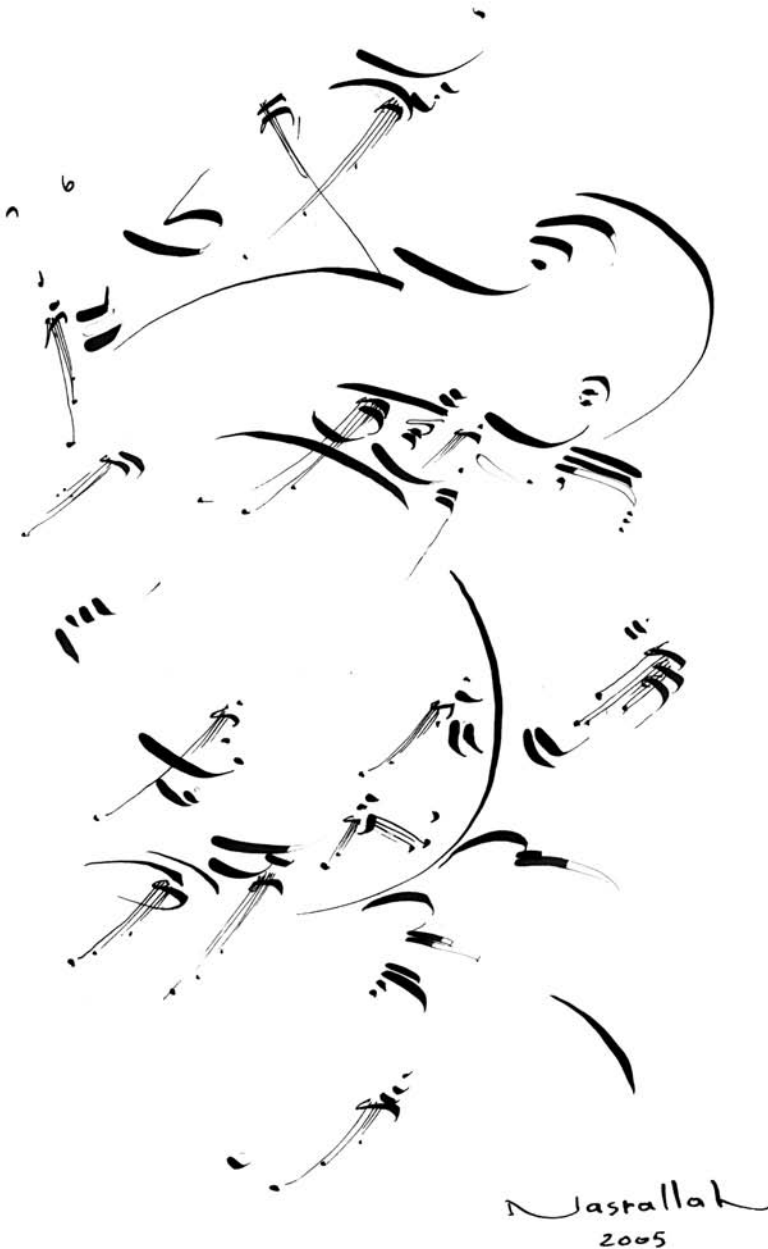
cipio central de que la igualdad debe aplicarse a todos los niveles –no sólo entre Judíos y Árabes, sino también entre Cristianos y Musulmanes, y entre hombres y mujeres. Este mensaje central –de que no hay separación entre estos tipos de igualdad– está tejido en el centro de nuestro currículo, a través de actividades de género, a través de los temas tratados en nuestra Revista Shabab, a través de seminarios sobre género, y la apropiación del enfoque de género por parte de nuestra Junta, de los líderes de los Grupos de Jóvenes, de las delegaciones al exterior y de nuestro personal. Gracias al apoyo de ACSUR, hemos podido también empezar a trabajar en un Manual de Educación sobre Género, crucial para nuestros esfuerzos de relacionar todas nuestras actividades al tema del género.”

Con énfasis en la libertad de elección, el trabajo de BALADNA con jóvenes se centra, sobre todo, en el proceso de construcción de la identidad y establecimiento de un sentido de pertenencia, desde un punto de vista crítico, dinámico y evolutivo. Muchas preguntas, dilemas y conflictos surgen de este proceso, como lo demuestra la experiencia de Najwan Berkedar, activista de BALADNA, en uno de nuestros Seminarios Regionales sobre Género: *“Primero me dolió ver como la gente me daba la espalda, como los hombres perdieron respeto por mi tan fácilmente, como las mujeres parecían asqueadas, simplemente por lo que me atrevía a decir.”* Expresando su perspectiva sobre la libertad sexual a sus compañeros, Najwan suscitó un debate contencioso, y BALADNA les siguió a ella y a sus compañeros y compañeras a través de los retos de esta controversia. *“Pero los facilitadores de Baladna apoyaron mi iniciativa y me animaron a no ceder a las presiones, y luego, algunos de las demás jóvenes vinieron a agradecerme por hablar de estas cuestiones, por sacar el tema para que todos lo consideraran.”* Najwan es desde entonces miembro de la dirección y siempre apunta al tema del género. Gracias a su trabajo como líder de un Grupo de Jóvenes, apoya a otras jóvenes mujeres en el mismo proceso, reforzándolas frente a los retos que se encuentran.

E igual de importante, la discusión iniciada en este seminario a tenido un impacto en las perspectivas de los jóvenes hombres de BALADNA también, como apunta el miembro desde muchos años Muhammad Saleh: *“Ver a Najwan cada vez menos asustada de expresar su opinión y de ser sí misma es algo que incluso te inspira. Me hace ver las posibilidades, de cómo las cosas pueden cambiar, de cómo sería si fuéramos más numerosos a ser simplemente nosotros mismos.”* Este tipo de discusión no es nada nuevo en la sociedad árabe. Lo que es nuevo, sin embargo, es que BALADNA desarrolla una estrategia para reforzar a líderes como Najwan entre los jóvenes y apoyar a jóvenes hombres que respetan a las mujeres y sus esfuerzos para lograr la equidad.

Los cerca de 130.000 beduinos árabes que viven en el Negev representan el 12% de la población árabe de Israel. Casi el 41% viven en 7 ciudades creadas por el gobierno para forzar la sedentarización de los beduinos y liberar tierras para el desarrollo de la comunidad judía. Estas ciudades “reconocidas” se sitúan en el último escalón en todos los indicadores socioeconómicos de Israel; tienen los niveles más altos de pobreza y desempleo, los niveles educativos más bajos, las peores condiciones en servicios públicos, vivienda, etc. Los beduinos árabes que quedan en el desierto del Negev –unos 70.000, de los que un 49,2% son mujeres– viven dispersos en los llamados “pueblos no reconocidos”.

Considerados como asentamientos ilegales por el gobierno israelí, aunque muchos existían antes del establecimiento del Estado de Israel, los pueblos no reconocidos están excluidos de los mapas oficiales, reciben pocos o ningún servicio básico por parte del gobierno (agua, electricidad, atención de salud, educación, correo etc.) y carecen en su mayoría de una vivienda digna y cualquier tipo de infraestructura pública (ninguna carretera asfaltada, ninguna conexión eléctrica...) así como órganos de gobierno local elegidos. Se da allí el peor estado de salud, en comparación con las comunidades judías, de todo Israel.



Para los privados del derecho de vivir en su tierra

Regalo estos trabajos a todos los palestinos prisioneros y en tierras ocupadas, se los regalo a los que han caído por su causa y su amor por la patria. Se los regalo a los ancianos y mujeres, a los niños que están buscando entre los escombros de sus casas los juguetes que han perdido y sustituido por piedras. A todos ellos, a los que ya se han ido y a quienes siguen haciendo el camino del dolor, mi amor y mi respeto.

Nasrallah

Las personas que componen estas poblaciones no reconocidas viven en tiendas y chabolas de metal, la confiscación de tierras y demolición de casas es cosa frecuente, porque la construcción está prohibida. La situación en las poblaciones reconocidas y no reconocidas en el Negev es el resultado de décadas de disputas sobre la propiedad de la tierra entre los beduinos árabes y el Gobierno Israelí. Sin embargo, en ningún otro sitio es tan fuerte la inequidad entre Árabes y Judíos. Un 21% de la fuerza laboral está desocupada, un 4,7% de los niños y un 13,5% de las niñas no tiene acceso a las escuelas, porque no existen o están demasiado alejadas para que se puedan ir diariamente, un 21% de los alumnos y alumnas deja la escuela antes de los 18 años. Todo ello en una región donde el 50% de la población tiene menos de 12 años.

Son datos extraídos de un Estudio sobre la población del Negev en 2003 elaborado por la Galilee Society (GS), que también ofrece en relación con las mujeres informaciones acerca de su pésima situación socioeconómica y sanitaria. Un 64,3% de la población beduina está casada de manera consanguínea, cuando eso afecta a un 38,9% de la población árabe total en Israel; las enfermedades como hipertensión, diabetes, asma, úlcera, problemas cardiacos y cáncer afectan significativamente a mujeres de edad comprendida entre los 20 y 54 años.

Con la asistencia de ACSUR y en el marco del proyecto "FORTALECIMIENTO DE LA ASISTENCIA SANITARIA Y EDUCATIVA EN LAS VILLAS BEDUINAS DEL NEGEV", la Galilee Society en el Negev centra sus esfuerzos en iniciativas de salud y Educación de la Pequeña Infancia (ECE, en Inglés) En temas de salud, la GS lidera proyectos en dos áreas: Educación para la salud de las mujeres beduinas y Campañas e incidencia política sobre salud. En el campo de la educación de la pequeña infancia, la GS trabaja en coordinación con el Foro ECE, que incluye a ONG árabes beduinas y otros organismos. Con sus socios del Foro ECE, la Galilee Society establece y hace funcionar centros preescolares en las poblaciones no reconocidas, haciendo lobby frente al Gobierno

de Israel para que implemente plenamente la ley de Educación gratuita (Educación obligatoria y financiada por el gobierno para todos los niños de edad entre los 3 y 5 años), y capacitando profesores para centro preescolares.

El impacto de la iniciativa propuesta por la GS es grande: centenares de mujeres árabes beduinas estarán capacitadas en comportamientos saludables y soluciones apropiadas para contentar sus necesidades de salud propias y las de sus familias, centenares de niños árabes beduinos podrán integrarse en centros preescolares, donde no existían hasta entonces, y decenas de mujeres serán capacitadas como profesoras preescolares. Mediante el trabajo de incidencia política y las campañas de opinión sobre salud y educación de la pequeña infancia, la GS espera que las condiciones de vida y los servicios básicos en las poblaciones no reconocidas mejorarán de manera clara.

La Galilee Society (GS) es una ONG árabe-palestina no partidaria con sede e instalaciones en Shefa-Amr, en el norte de Israel, y en Beer Sheva,

en el sur. Fundada en 1981, la GS está comprometida con la búsqueda de la equidad en las condiciones de salud, ambientales y socio-económicas y en las oportunidades de desarrollo para los ciudadanos y ciudadanas árabes de Israel. Hasta ahora, la GS se ha distinguido por su papel como catalizador de proyectos de salud comunitaria, ambientales, educativos y de investigación sobre desarrollo, y como un protagonista central de la incidencia política sobre temas de salud y medio ambiente para los ciudadanos y ciudadanas árabes y sus representantes elegidos a nivel nacional para obtener cambios necesarios en las políticas gubernamentales israelíes. Implícito en todo este trabajo está la conciencia que la salud y las cuestiones ambientales no están separadas de las condiciones sociales, económicas y de los derechos humanos. En el Negev, la GS concentra sus esfuerzos en incrementar el nivel general de salud de la población beduina, y empoderar a los miembros de esta comunidad para liderar su propio desarrollo y progreso.

OFICINA CENTRAL-AC SUR:

Madrid

Cedaceros 9. 3º Izq.
28014. Madrid
91 429 16 61
mediterránea@acsur.org
proyectos@acsur.org

**ASOCIADOS AL PROYECTO
"MEDITERRÁNEAS"**

AC SUR-Catalunya

Vía Layetana, 45. 1º 1ª. Esc.B
08003. Barcelona
93 317 86 04
catalunya@acsur.org

AC SUR-Murcia

Hidalgo, 8
30005. Murcia
96 893 15 22
murcia@acsur.org

AC SUR-LAS SEGOVIAS ENTERRENO:

Jerusalén (Palestina)

PO Box 274
91.000. Jerusalén
972 25 83 76 48
acsur_palestina@yahoo.es

Tánger (Marruecos)

Rue Ibn Hazm
Lot. Pimienta
LT 10. Et2
Dradeb. Tánger
212 (0) 738 934 84

www.acsur.org

www.mediterraneas.org

الحكومة الإسرائيلية، القرى الغير معترف بها. وبالفعل فلا وجود لها على الخارطة الرسمية. الحكومة تقدم أقل الخدمات أو حتى لا شيء من الكهرباء والماء والصحة والتعليم... الخ. سكان هذه القرى لا يملكون مكان العيش الذي يستحقه الإنسان، ولا يملكون أية خدمة من الخدمات التي تقدم للشعوب وبنفس الوقت لا حكومة لديهم. يعيشون في خيم وبيوت تنكية لأن الحكومة الإسرائيلية تهدم لهم بيوتهم في كل مرة يبنون فيها بيتا. الوضع الحالي هذا هو حصيلة سنوات طويلة من المشاكل بين الحكومة الاسرائيلية والبدو العرب. ولكن على الرغم من ذلك فلا وجود لأي مكان آخر يظهر فيه الفرق الشاسع ، وعدم المساواة بين العرب واليهود. هناك 21% من اليد العاملة تعيش البطالة، 5% من الذكور و 13% من البنات لا يتعلمون، أما لعدم وجود مدرسة أو لبعدها مع عدم توفر إمكانية الوصول.

21% من الطلاب يتركون المدرسة قبل الوصول إلى سن الثامنة وهذا كله يحدث في منطقة 50% من سكانها أعمارهم أقل من 12 سنة. إن 65% من البدو يتزاوجون فيما بينهم وهذا يؤثر على الـ 40% من عرب اسرائيل ايضاً. هذا يعني بأن أمراض مثل السكري، الأزمنة، القرحة، أمراض القلب والسرطان تؤثر على النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 20-55 سنة.

إن جمعية الجليل بالنقب تهتم بالشؤون الصحية والتربوية للنساء البدويات وللأطفال. هذه الجمعية تبني مراكز حضانية بهذه المدن التي لا خرائط لها، كما أنها تضغط على الحكومة لتعمل مع الأولاد العرب بنفس القوانين والتشريعات التي تعمل بها مع الأولاد اليهود والتي هي التعليم المجاني والإلزامي لكل الأطفال بين 3-5 سنوات. وبعم لنا هذا ومن خلال نشاط الجمعية، فإن المئات من النساء البدويات يستطعن أن يهتمين بصحتهن وبصحة أفراد أسرتهن. واليوم يوجد العشرات من النساء البدويات يتعلمن ليصبحن معلمات للمدارس (الحضانية). إن جمعية الجليل تنتظر من خلال هذه النشاطات أن يتحسن مستوى الحياة لهذه الفئة من البشر.

إن جمعية الجليل منظمة عربية فلسطينية غير تابعة لأية حكومة ومركزها في شيفا عمر في شمال إسرائيل تأسست في 1981 وتسعى من أجل المساواة في إمكانية تطوير الصحة، المجتمع، الاقتصاد ومن أجل المواطنين والمواطنات العرب في أسرائيل.

إلى هذه اللحظة نجد أن جمعية الجليل لم تتدخل بالشؤون السياسية، بل أن جل إهتمامها يركز على الصحة والتربية والتقدم. لأنه في سياسة عملها، الصحة لا تختلف ولا تبتعد عن المشاكل الاجتماعية وعن حقوق الإنسان.

يوجد في جمعية الجليل 30 موظفا مختصا يتكلمون عدة لغات (عربي - عبري) ولها أكثر من 160 عضو ناشط.

جمعية الجليل في النقب تركز عملها و جهودها على تحسين مستوى حياة البدو وصحتهم وتربية أبناء هذا المجتمع ليتمكنوا هم أنفسهم من تطوير المجتمع.

ترجمة ملك صهيوني صوفي

المجموعات الشبابية العشرية، والإمكانات المتوفرة لتأهيل قيادي الوحدة الوطنية لهذه المجموعات، فمن خلال اللقاءات الإقليمية، نعلم المئات من الشباب الفلسطيني، من جميع الطوائف وكل المستويات وبما يشمل الجنسين " ليس فقط بين يهود وعرب بل أيضاً بين مسلمين ومسيحيين، وبين نساء ورجال" هذه هي الرسالة الأساسية " أنه لا يوجد تفرقة بالمساواة بين هذه الأنواع فالمساواة" هي جزء من نسيجنا ومن هويتنا الشخصية، وهذا نلمسه عبر نشاطات الجنسين، وعبر المواضيع المتناولة في مجلتنا شباب وعبر لقاءات تتم حول الجنسين، عبر اهتمام هيئتنا الإدارية بالمساواة بين الجنسين، عبر القادة الشباب المؤهلين بإرسال وفود وبعثات إلى الخارج وعبر العاملين معنا. ونحن نشكر مساندة جمعية أكسور ودعمها لأننا أستطعنا البدء بمشروع عمل حول الجنسين، الذي يتقاطع وجهودنا من أجل ربط كل الأنشطة وتوجيهها حول موضوع الجنس.

فإن جمعية بلدنا تركز وبشكل خاص على الشباب في بناء الهوية واستقرار مفهوم الانتماء، من خلال وجهة نظر ناقدة، ديناميكية ومتطورة، كما يبدو ذلك في تجربة نجوان بيرقدا، فهي من العائلات في جمعية بلدنا وقد تحدثت عن مشاركتها في إحدى المؤتمرات الإقليمية حول الجنس: " في البداية ألمني أن أرى كيف أن الناس يديرون لي ظهورهم، وكيف أن الرجال تراجعوا عن احترامهم لي، وكيف أن النساء بَوَّنَ في مظهر احتقار لي، كل هذا لأنني تجرأت على قول ما قلت"، إن جمعية بلدنا كانت تتابع محاضرات ولقاءات نجوان بيرقدا داعمة لها في موقفها وداعمة للزملاء والزميلات من خلال التحدي لمثل هذه المواقف. " وتابعت نجوان تقول بأن المنظمين في جمعية بلدنا دعوا مبادرتي هذه وشجعوني على عدم الخضوع للضغوطات، ثم أن بعض الشباب جاءوا ليشكروني لأنني تعرضت في مداخلتني لهذه الموضوعات منذ ذلك الوقت أصبحت نجوان عضوة في الهيئة الإدارية، وهي في موضوعاتها تتناول باستمرار موضوع الجنس " المرأة ". ويعود الفضل إلى عملها كقيادية لمجموعة من الشباب، فيساندهم في وقوفهم بوجه التحديات. عبّر (محمد صالح) العضو في جمعية بلدنا عن إعجابها بموقف نجوى بيرقدا وتمنى لو أن عدد الشباب الرجال الذين يؤيدون نجوى كان أكثر. هذا النقاش ليس جديداً على المجتمع العربي، أما الجديد، هو أن جمعية بلدنا تطور استراتيجية خاصة لدعم قادة مثل نجوان ولدعم الشباب الذين يحترمون النساء وجهودهن من أجل الحصول على المساواة

إن 30 ألف عربي يعيشون قرب النقب، ويمثلون 12% من عرب إسرائيل. تقريباً 41% يعيشون في سبع مدن (راحات - صور - تل شيبا - لاكيا - سيغيب شالوم - كيسيفا و أرو) هذه المدن أنشأتها الحكومة الإسرائيلية لإجبار البدو على الاستقرار في مكان واحد وبالتالي لتحرير الأراضي منهم من أجل تطوير الجالية اليهودية.

هذه المدن تتم وضع في القاع الأسفل للمجتمع على كل المستويات، الاجتماعية والاقتصادية الإسرائيلية. فيها أعلى مستوى للفقر والبطالة، وفيها أدنى مستوى تعليمي، وأسوأ أماكن للعيش وللخدمات العامة. البدو العرب الذين يعيشون بقري مجهولة، إذ تعتبر مستوطنات غير شرعية من قبل

العقبات التي تقف عائقاً في طريق تطور النساء الفلسطينيات في المجتمع العربي تستمد قوتها من التمييز والتفرقة اللذين تفرضهما إسرائيل ضد المواطنين العرب.

وبشكل محدد فإن معظم الطفلات الفلسطينيات اللواتي يولدن في ظل نظام أسري أبوي، يخضعن لتربية ضمن سياق مجتمعي هو بشكل عام يدعم سلطة الرجل ويحد من دور المرأة. وهكذا يكبرن الطفلات ضمن مجتمع تحكمه عادات و تقاليد المجتمع العربي بشكل عام، ولكن عندما يذهبن إلى المدرسة، تواجه الطفلات الفلسطينيات التمييز من الناحية المالية الموضوعة من قبل الحكومة الإسرائيلية. والمفروضة على المدارس العربية، ومما يترتب على هذا التصرف وانعكاساته من ناحية النقص التعليمي، التعليم والتأهيل الذي يحتجونه للخروج من الوضع القائم الذي يعيشه " خاصة التمييز الذي يتعرضن إليه بالمقارنة مع البنات الإسرائيليات اليهوديات". فعندما تتهجر الفتيات العربيات قرأهن للذهاب إلى الجامعات التي في معظمها تكون يهودية، يترتب عليهن الإستمرار والخوض في طرقات لا مرشد فيها، يقفن في وجه التحديات التي يفرضها وضع المواجهة بين المجتمع اليهودي والمجتمع العربي وبين العربي والعبري، مثل الخصوصية والحماية، أو مراقبة حياتها من أسرتها ومجتمعها، العزلة أو الإستقلال في حياتها وهذا يسبب لها مصاعب أخرى. بنفس الوقت عليهن أن يتصرفن كنساء داخل المجتمع الذي يعيش فيه، يعالجن قضايا معقدة تتعلق بهويتهن كمواطنات متفقات وقوميات، كمواطنات إسرائيليات، وكفرد من أفراد الشعب الفلسطيني وجزء من العالم العربي.

عندما ينتهين من الدراسة الجامعية، يعانين النساء الفلسطينيات من التمييز في حقل العمل الإسرائيلي. إذ يترتب عليهن النضال في مجتمعهن نفسه من أجل حقهن باختيار مشوارهن ومشروعهن الحياتي. الشباب الفلسطيني (نساء ورجال) يتعرضون دائماً للشك بالهوية، من هم ومن يريدون أن يكونوا؟ يشكون بالأشياء التي يجب عليهم الإحتفاظ بها أو التخلي عنها من الثقافة الفلسطينية التقليدية. إن جمعية بلدنا من أجل التقدم الديمقراطي والإجتماعي للشباب العربي، وهو تنظيم عربي إسرائيلي مستقل يساعد الشباب على الخوض في هذا الطريق وهذا المشروع، وعلى تطوير الوعي عندهم من أجل معرفة حقوقهم، والسماح لهم باختيار هويتهم ومستقبلهم عن وعي وإدراك مسبق، لكي يختاروا بمحض إرادتهم طريقاً تقليدياً أو طريقاً مختلفاً أكثر تقدماً إن جمعية بلدنا تضع نصب أعيننا تجربتها في هذا المجال وتطلعون على التوقعات المستقبلية في ميدان العمل الذي تشترك فيها مع جمعية أكسور السغويات من خلال برامج تعليمية وتأهيلية لقادة شباب، إذ تقوم بتنظيم مجموعات شبابية محلية للتبادل الثقافي على مستوى الجامعات، وبنشر مجلة لهم.

ومنذ تأسيس جمعية بلدنا، سلطنا الضوء على النساء كهدف أساسي لتنظيمنا و عملنا، مركزين عليهن وعلى القضية الوطنية. نحن على قناعة تامة بأن كل عضو من أعضاء جمعيتنا سيستفيد من المبادئ التي وضعناها من حيث المساواة بين الجنسين بين أفراد المجتمع الفلسطيني في إسرائيل، فهي أساسية في قضيتنا كمواطني إسرائيليين، وأساسية في نضال الشعب الفلسطيني، وهذا كله يتم من خلال

إسرائيل - الجاليات العربية

المراهنة على حقوق المواطنة كاملة

زيارات التوجيه و التوعية للمشاريع من قبل الجمعيات

The workers Advice Centers: <http://www.workersadvicecenter.org>

Hanitzoz: <http://www.hanitzotz.com>

Baladna: <http://www.baladnayouth.org>

Galilea Society: <http://www.gal-soc.org>

إن ما يقارب الـ 20% من الجالية العربية داخل إسرائيل ، من الفقراء المهمشين في البلد، وأن الشباب الفلسطيني المولود في إسرائيل، يعاني من الشروط الاقتصادية والاجتماعية والسياسية القاسية. وحسب المكتب الوطني الإسرائيلي للإحصاء فإن أكثر من نصف الأطفال الفلسطينيين هم دون الـ 18 سنة، وهم مستمرون على قيد الحياة بأقل من معدل سقف الفقر العالمي. بالإضافة إلى أن ما يقارب من الـ 40% من الطلاب العرب في إسرائيل يتركون المدرسة قبل أن ينتهوا من المعهد، وأن ثلث الشباب العرب فقط يصلون إلى مرحلة التعليم العالي، وبأن البطالة تزداد وبذ ف س الوقت ، يتنا مى ويزداد عدد المجرمين وعدد المدمنين على المخدرات بين الشباب.

إن المجتمع الفلسطيني في إسرائيل يعيش بين حدين: فهو لا يمكن أن يكون أكثر سوءاً مما هو عليه الآن خاصة إذا كان الأمر يتعلق بالنساء . وإن التعرض لهذا الموضوع في المجتمع العربي داخل إسرائيل كثير التعقيد، فالشباب العربي في إسرائيل معرض إلى الضياع لكونه يعيش ضمن مجتمعين متعادين و متفاوتين وأحياناً متناقضين ، يعيش حالة من التآرجح والاختلال خاصة فيما يتعلق بالعلاقة مع الجنس الآخر، و لأنهم يعيشون ما بين القرى والمدن، فهم ولدوا ضمن عائلات تقليدية أو متحررة ، محاطين بها باستمرار ، وبهذا فمن الممكن أن يتأثروا بالمجتمع العربي أو بالمجتمع اليهودي. يتأثرون بالعرب و باليهود و بالأجانب ، ولكن من المؤسف، وعلى الرغم من التقدم الهام ، فالنساء الفلسطينيات لا يزلن يشكلن الجزء الأكثر تعرضاً للنقد في المجتمع الإسرائيلي، وفي الوقت الذي يزداد فيه الوضع الإقتصادي سوءاً باسرائيل، فإن العلاقات بين اليهود والعرب في كل مرة تزداد غرابة، حيث يتصاعد التوتر وينمو ، الأمر الذي يؤدي إلى عدم وجود ضمان إقتصادي وأمن إجتماعي لأن الإندماج الاجتماعي الذي يحكم النساء العرب أصبح أكثر تشدداً. ففي الكثير من الحالات (مع العلم ان النساء الفلسطينيات مازلن يناضلن في طليعة الحركات من أجل حقوق المرأة في الشرق الأوسط) نجد إن



كلمة الفنان نذير نصر الله إلى الشعب الفلسطيني
" إلى الذين حرموا من حق العيش في ديارهم "

أهدي هذه الأعمال إلى كل الشعب الفلسطيني في السجون وفي الأراضي المحتلة . أهديتها إلى الذين سقطوا من أجل قضيتهم وحبهم لتراب وطنهم . أهديتها إلى الشيوخ والنساء ، إلى الأطفال الذين يبحثون بين أنقاض بيوتهم عن ألعاب فقدوها فاستعاضوا

عنها بالحجارة . إليهم بأجمعهم ، من رحل منهم ومن لا يزال يمشي على طريق الألام، محبتي و تقديري .

ويقدر المركز أنه في عام 2005 سيؤهل 150 امرأة للعمل ، وليؤمن الدخل المادي ، وبالتالي لتكوين نساء مؤهلات لرئاسة مجتمعاتهن ونشر ما تلقونه من خلال العمل بشركات صغيرة، انفورماتيك (الحاسوب و المعلوماتية)، تقنية التجارة ومكافحة الأمية.

وبالإضافة إلى كل ذلك فإن برنامج تأهيل المرأة يستطيع أن يتدخل ضد التشريعات التي تقف عائقاً ضد دعم المساواة بين الجنسين، وضد تعليم المرأة والمعاملة الإنسانية بين الجنسين فقد أسس لدورات، مشاغل، زيارات للمنازل، برامج مدرسية، حملات توعية مع منظمات أجنبية وفصائل أخرى من المجتمع. كل هذه الأمور هي من المبادئ الأساسية لمركز تأهيل المرأة. ومن المبادئ الأساسية لمركز جمعية غزة للصحة العقلية في رفح الذي يساعد النساء عن طريق برنامج تأهيل المرأة ، ويقدم الطروحات والمطالب والتحركات التي تؤدي للحصول على استقلال السلطة الفلسطينية

إننا بقراءة ما كتب فرانس فانون أو بالإطلاع على تاريخ الاستعمار نجد أن الإحتلال والخيبة في المشاعر الوطنية يتحولان إلى ممنوعات للشكاوى ضد اللاعلة وضد الضغوطات التي لا تكون مباشرة أحيانا ، للمحتل ولطبيعة نظام السيطرة. إن برنامج غزة لتأهيل المرأة الذي يعتمد على البحث الذي يقوم فيه مشروع تأهيل المرأة، يعلن بأن 62% من الـ 120 امرأة يعانين من سوء المعاملة البيئية، وإن مائة بالمائة من النساء يعانين من العنف الكلامي ويعتبرن ذلك أمراً طبيعياً. ويؤمن عالياً برنامج غزة لتأهيل المرأة ، المرأة الفلسطينية التي وقفت إلى جانب الرجل في القضايا الوطنية والاجتماعية ويذكر مثلاً أن 54 امرأة لا يزلن في السجون. وبذفس الوقت يوجه المركز نداء إلى المجتمع الفلسطيني لمساندة القضايا العادلة للمرأة و إلى مساندة قانون تجريم العنف الإسري وبطالب بدعم مشاركة النساء مستقبلاً في البرلمان الفلسطيني ، على أن تصل نسبتهن على الأقل إلى 20% من أعضاء البرلمان.



الممنوعين من الحركة من قبل السلطات العسكرية الإسرائيلية، وللمرضى ممنوعين من اللجوء إلى المؤسسات الصحية بحجة "الأسباب الأمنية".

. مخيم اللاجئين في رفح

هو في أقصى جنوب غزة ، يقع على الحدود مع مصر ، يعيش مليون و 300 ألف فلسطيني. هناك وبالتعاون مع برنامج جمعية غزة للصحة العقلية، يقوم بأعمال إعادة الإعمار واحد من المراكز المحققة في إطار (برنامج المرأة) وهو من أهم الدوائر التابعة لجمعية غزة للصحة العقلية. ويأتي بالمرتبة الثانية من ناحية التكوين الزمني، مركز تأهيل المرأة الذي أنشأته جمعية غزة للصحة العقلية. وذلك من أجل العمل ضد العنف السياسي والاجتماعي الأسري الذي تعاني منه العديد من النساء الفلسطينيات. وكان البرنامج الأول قد بدأ سنة 1995 في مدينة غزة بالتعاون مع أكسور- السغويبات. وتأسس البرنامج الثالث سنة 1997 في مخيم اللاجئين في بيتش، والرابع تأسس سنة 2000 في مخيم اللاجئين بمركز غزة.

إن مركز رفح الذي تأسس عام 1997 يحتاج إلى إعادة إعمار وتأسيس وذلك لتقوية إمكانية تدخله السريع للإغاثة والإسعاف لأن الظروف الاجتماعية الناتجة عن العنف خلال هذه الفترة قد ازدادت سوءاً. ففي بيان مرسل في 8 مارس عام 2005 من قبل برنامج جمعية غزة للصحة العقلية GCMHP يذكر بأن 31.8% من النساء يعانين من الإنهيار العصبي و 21.92% يعانين من القلق. كما يذكر البيان بأن المرأة الفلسطينية تُعتبر حالة خاصة لأن معاناتها مضاعفة ، فهي تعاني من الإحتلال وتعاني من المجتمع. ويتابع البيان مؤكداً بأن الضغط النفسي على المرأة لا يؤثر عليها وحدها بل يؤثر أيضاً على محيطها العائلي. وفي النهاية نجد أنفسنا أمام مجتمع يعاني بكامله .

إن جمعية غزة للصحة العقلية قد تأسست سنة 1990 بوجه الإحتلال الإسرائيلي ، المعقد المؤثر على الصحة العقلية للمجتمع الفلسطيني الخاضع للذل والإحتقار والضغط والفقر. وهذه الجمعية GCMHP تعتمد على دوائر عديدة تغطي بدورها المظاهر المختلفة في مجال الصحة العقلية . وعلى سبيل المثال فقد عالجت خلال الـ 15 سنة الماضية أكثر من عشرة آلاف حالة ، بالإضافة للبحوث التي قامت بها حول الشؤون التربوية ، باحثة عن حلول لمشاكل معقدة سيكولوجية ، ناتجة عن الوضع المأساوي الذي يعيشونه. كما أنها تقدم خدمات لكل

قطاعات الشعب، وبإهتمام متميز، للنساء والأطفال، والمدمنين، وضحايا العنف وانتهاكات حقوق الإنسان ، في المستشفيات الموجودة في مدينة غزة ومدينة خان يونس ومدينة جباليا .

إن برنامج تأهيل المرأة يركز على ضرورة مكافحة الوضع القائم والتصدي له، لأن عدم وجود حماية للمرأة يساعد على استعمال العنف وبالتالي يؤدي إلى الإنهيار والقلق النفسي عند الأشخاص. إن مركز رفح الذي يشارك بهذا العمل يقدم المساعدة السيكولوجية القانونية والعملية للنساء في مخيم اللاجئين كما يقدم لهن التعليم الذي يؤهلن للعمل والإستقلالية المادية و يقوي لديهن الثقة بالنفس.

نبدل كل الجهود مع أفراد المجتمع لمحاربة المصاعب ، والسماح باستمرار الحياة الإجتماعية للشعب الفلسطيني ."

. التناسل السليم عند المرأة في غزة

أكثر من مليون شخص من الفلسطينيين و من جميع الأراضي المحتلة ، يلجأون اليوم إلى الخدمات المتوفرة من قبل جمعية الإنعاش الطبية الفلسطينية، هذه الجمعية، أنشئت في عام 1979 بمبادرة من الأطباء والمختصين الفلسطينيين المهتمين بالصحة بالتعاون مع تنظيمات ذات قاعدة اجتماعية، الهدف الأساسي منها كان مقاومة الأمراض أو الحد من انحدار الصحة المتسبب من الدمار ومن قلة العاملين في القطاع الصحي. اليوم هم يملكون الأطباء والأجهزة والعاملين اللازمين الذين يتعايشون مع الفلسطينيين. جمعية الإنعاش الطبية الفلسطينية تقوم بتطوير العديد من البرامج في الضفة الغربية وقطاع غزة ، بالإعتماد على قاعدة واسعة للإسعاف السريع . يوجد 25 مركز للصحة، 19 مختبر، مركزان للعناية الجسدية و 9 مستشفيات لطب الأسنان. إن برامجهم الصحية تقدم اهتماماً خاصاً متفرداً للوقاية والتربية وللمشاركة بالمجتمع ولتأهيل الناس.

بعض البرامج يكون مألها إلى مراكز وأبنية صحية اختصاصية دائمة. في حين هناك بعض البرامج لتقديم العمل السريع الخدماتي على أرض الواقع. هذه المراكز تلعب دوراً هاماً جداً من أجل التطوير العملي والاجتماعي داخل مناطقها. هي برامج تؤمن خدمات دائمة بوجود الاختصاصيين بالشؤون الصحية والشؤون الخدمية للمجتمع، ومثل على ذلك برامج الإنعاش والمدرسة الاجتماعية للصحة، التي تقوم بالتأهيل العلمي الصحي العالي. هناك أيضاً ستة مراكز اجتماعية للتدخلات السريعة والإسعافات الأولية.

إن جمعية الإنعاش الطبية الفلسطينية تعمل في 400 منطقة ، مدنية وريفية ، وتعمل في المستشفيات المتنقلة. في كل البلد تقوم بتقديم برامج صحية " صحة أطفال وصحة أسنان... الخ " واليهما يضاف 3 مراكز للمساعدة الطبية المجهزة.

في قطاع غزة يوجد أكثر من 200 ألف من السكان الذين يتلقون العناية الصحية من قبل 74 اختصاصي وعدد كبير من المتطوعين. إن مشروع جمعية الإنعاش الطبية الفلسطينية يساعد أيضاً في أربع مستشفيات وعيادات وتدعم مساعده وتدخله هذه الأجهزة المخصصة للتوليد والطب النسائي والتخطيط التربوي الأسري والصحة التناسلية والجنسية، مع التركيز على الإهتمام بالأم والطفل. المجد مع الطبي هذا ومساعدوه المرتبطون بهذا المشروع يمتلكون ، مستوصفين متحركين لتقديم الخدمات لمجموع الناس المبعدين ومجموع الناس الذين يصعب عليهم التنقل. ذكر الدكتور عيد ياغي مدير البرامج في قطاع غزة ، أن سهولة حركة المجموعات الطبية للإنقاذ السريع إزدادت أهميتها منذ الإنتفاضة الثانية " حيث يستطيع المهنيون والمتطوعون أن يقوموا بكل العمليات بانتظام للناذ بين

إن المشروع الذي تعمل على تطويره جمعية الصحة والعمل بالتعاون مع أكسور يعتمد على تشغيل 9 مراكز صحية موزعة في أماكن مختلفة قرب نابلس وبيت لحم ويقوم على رعايتها مجموعتان من الأطباء المختصين في مشاكل المرأة الصحية.

كما أن الوحدات الطبية تعتمد على الأجهزة الضرورية، للمعاينة والعلاج مثل أجهزة إيكو وأجهزة أخرى لفحص الجهاز التناسلي عند المرأة للوصول إلى التحايل والفحص الدوري العام ومتابعة النساء اللواتي لا يملكن وسيلة للعناية بصحتهن، مع العلم أن برنامج رعاية المرأة منذ عام 1990 من طرف جمعية الصحة والعمل يتضمن توعية المرأة من الناحية الجنسية ونشر الحقوق الإنسانية للمرأة، كما يربط المسائل الصحية مع موانعها مثل قلة المشاركة في برنامج العمل، والقوانين التي تجعل المرأة خاضعة وتابعة للرجل. مثل العنف الأسري والتعامل بعقلية أكل الدهر عليها وشرب، والعقلية الذكورية و الدور الذي يلعبه الإحتلال. إن ما تسعى إليه جمعية الصحة والعمل، ليس فقط تقديم المساعدات الطبية "العلاج والإلتزام بذلك"، بل العمل على تحويل ما كنا نقول عنه (هذه ليست حياة) إلى (هكذا يكون العيش) حسب كلمات فيكتور يا إبراهيم المسؤولة عن هذا المشروع، وأن يخرج النساء من (مديط نكران الحقوق) ليدخلن في (مديط إعداد الحقوق) وتتابع: بما في ذلك الشروط والظروف الحالية، إن معظم الفلسطينيين، نساء ورجال وشباب، سيعبرون عن رغباتهم في المستقبل. إن طبيعة التفاؤل والطاقة والنشاط العملي عندهم يشكل مخرجا ضروريا من الوضع الراهن ومن أجل التغيير.

إن جمعية الصحة والعمل، هي مؤسسة عامة تأسست سنة 1985 وهي تلعب دوراً استراتيجياً في السياسة الوطنية للصحة لدى السلطة الفلسطينية في الأراضي المحتلة، وكمثل صغير لا بد من الإشارة إليه، فقد وصل عملها في الفصل الأول لمشروعها وبشكل مباشر، إلى 380 ألف امرأة، ووصل بطريقة غير مباشرة إلى 170 ألف امرأة كما حققت عدة دورات تدريبية لنساء ورجال. إن جمعية الصحة والعمل تعمل الآن على تطوير 20 برنامج للصحة الجنسية. تعمل كثيراً وبشكل ممتاز، وليس هذا الحديث يمثل وجهة نظرنا وحدنا، بل هذا ما جاء في تقرير من خلال الصحة العالمية 1978 في مؤتمر الماماتا: "الصحة هي وضعية تابعة للصحة الجسدية، العقلية والاجتماعية، عملها ليس فقط بغياب المرض، بل لأنه حق أنساني أساسي، وأنه وبالإضافة للقطاع الصحي، فلا بد من قطاعات أخرى اجتماعية واقتصادية".

إن تفعيل هذا العمل من أجل حماية صحة الشعب هي ضرورة للحفاظ على التطوير الاجتماعي لأننا بهذا نؤسس لحياة أفضل للسلام في العالم. فكل إنسان لديه الحق بهذه الخدمات ومن الواجب المشاركة بشكل فردي أو جماعي في الإهتمام الصحي والتوعية الصحية.

الدكتور نعيم أبو طير الذي يترأس جمعية الصحة والعمل يعمل على نشر تقييم عن الوضع الصحي القائم في فلسطين والتعريف بأهم الحاجات الضرورية والمالحة، يقول: أن حالة التوتر الشخصي والأقتصادي الذي عاشه ويعيشه الشعب الفلسطيني هو مرئي وواضح بشكل قوي. ويتابع، "نحن

فلسطين - الأراضي المحتلة

" التصدي لجدران الإحتلال ، الفقر وتبعية الجنس " المرأة

زيارات التوجيه و التوعية للمشاريع من قبل الجمعيات

Health Work Committees: <http://www.gaza-health.org>

Palestinian Medical Relief Society: <http://www.upmrc.org>

Gaza Community Mental Health Programme: <http://www.gcmhp.net>

منطقة الجنوب و وسط الضفة الغربية يبلغ التعداد السكاني لهذه المنطقة ، 2 مليون و 300 ألف بالإضافة إلى التكاثر السكاني الملحوظ و الكبير جدا. ففي عملية الإحصاء وجدنا أن 46% من السكان ، أعمارهم أقل من 15 سنة ، مع تضخم سنوي بنسبة 5%، وهي أرقام تسمح ، ولو كانت في أية بقعة بالعالم ، بتصور الأعباء الملقاة على كاهل النساء. نحن في الأراضي المحتلة، وحسب البنك الدولي، أن الفقر في هذه المنطقة يشبه ما كان عليه الوضع بالقرن التاسع عشر في أوروبا. نصف تعداد السكان لا ينال الفرد منهم إلا 1.6 يورو في اليوم، و 11% من الأسر تعيش بهذا المستوى من الدخل، والمعيّل الوحيد هو المرأة لكون العائلة قد فقدت رجلها. 16% من السكان لا يستطيعون أن ينفقوا أكثر من 40 يورو بالشهر، و 368.480 امرأة يعشن على المساعدات الغذائية، وهذا يعني أنه يوجد جوع مز من ولهذا نرى أن هناك حاجة ماسة إلى الاهتمامات الصحية، بل لا بد من جعلها من الأساسيات الضرورية للاستمرار على قيد الحياة، أو حتى من أجل التحرك، عند ما يغلق الجدار على الناس في داخله، وذلك أثناء إعادة الأعمار لأنه لا يأخذ بعين الاعتبار الحاجات الأساسية للحياة. إن منظمات الأمم المتحدة العاملة في فلسطين نشرت حديثاً تقاريراً حول الوضع العام للفلسطينيين الذين يعيشون بالأراضي المحتلة.

إن القائمين على الأمور التي تتعلق بالصحة يجب أن يطلعوا على العوائق الخطرة، من أجل الحصول على الخدمات الصحية للتناسل. فبين أيلول 2000 و أكتوبر 2004، ولدت 61 امرأة وهن ينتظرن في طوابير المراقبة للجيش الإسرائيلي، والنتيجة كانت، أنه ولد 36 من الأطفال ميتين، وإن الولادات في الأسر وصلت إلى 5.2% في عام 2000، وأكثر من 30%، في عام 2003، و 31% من الحوامل يعانين من فقر الدم.

وفي المنتدى المدني للكسمبورغ (أبريل 2005) تم إختيار أكسور لرئاسة البرنامج. واعتباراً من عام 2000 بدأت المشروع الأول مع نساء مهاجرات. وهذا العمل سيحقق نجاحات على جانب كبير من الأهمية وعلى مر السنين، شكلاً مساحاً خاصة للمهاجرين، تعمل حالياً من خلال أكسور- مورثيا. وفي عام 2001 تنطلق أكسور في استراتيجية متعاونة فاعلة في محيط الحوض المتوسطي، وحيث أن مختلف الدوائر تميز عملها في المجال التعاوني مع المؤسسات التعليمية، واضعة خطوطاً إستراتيجية لبناء السلام العادل في منطقة النزاع (فلسطين، الصحراء الغربية) مع إقرار حق المواطنة و باهتمام خاص موجه لوضعية النساء والمهاجرين.

في أكتوبر 2004 تبدأ في برنامج "من أجل مشاركة النساء العربيات في التطوير". هذا البرنامج يتم تحقيقه بالتعاون مع تسع منظمات في فلسطين وإسرائيل والمغرب، بهدف العمل على بناء التطوير الإجتماعي ودعم المساواة بين الجنسين، وبذل المزيد من الجهود لتمكين النساء من الحصول على حقوقهن في هذه البلاد. وهذه المنظمات تعتمد على دعم الوكالة الإسبانية للتعاون الدولي ومؤسسات أوروبية وأسبانية عامة. في هذا المضمار أكسور - سغوبيات، تشارك في تشجيع صفحة الويب المصممة من قبل نساء في الأسر. وتعمل من خلال دعم هذا البرنامج بالدفاع عن الحقوق الإنسانية للنساء.

إن المجلة التي بين أيدينا المسماة (متوسطيات) الناطقة باسم النساء تنقل المعلومات منهن وإليهن، بحيث يتم من خلالها تبادل التجارب والتقارب بين النساء المتوسطيات المنظمات. والعدد الأول هذا، يركز على المشاريع التي يتم العمل على تطويرها في فلسطين. وفي العدد الثاني سيتم فتح أعمدة خاصة للعمل في المغرب وستساهم بالمنتديات والحوارات التي ستتم خلال المؤتمر الدولي المعلن عنه في طليطلة بالأيام (11-12-13) من شهر نوفمبر للعام الحالي 2005. من هذا المؤتمر ستخرج توصيات عن التحديات التي ستواجهها نساء المتوسط المشاركات في هذا المؤتمر بدءاً من التضامن والتعاون فيما بيننا جميعاً، مع بذل الجهود من أجل العمل على تحسين شروط الحياة الإجتماعية والسياسية والثقافية والإقتصادية للنساء.





www.mediterraneas.org مجلة فصلية ، العدد ١ - ٢٠٠٥

نساء البحر الأبيض المتوسط

mediterráneas

Revista Semestral · Primer número · 2005

الطرق التضامن

إن العلاقة التي تربط أكسور ACSUR-Las Segovias في المحيط المتوسطي تعود إلى عام 1989، ومنذ ذلك الوقت حافظت على تعاون وثيق مع المنظمات المدنية والحركات الاجتماعية في مختلف دول المنطقة. وهكذا فقد كانت ساحة الإنطلاق وشبكة للإتصالات في الفضاء الإسباني - الأورو - متوسطي. واعتباراً من سنة 1994 أعلنت أكسور عن بدء عملها التعاوني مع فلسطين، في برامج ركزت جل اهتمامها، وبشكل خاص، على صحة النساء اللواتي يعشن في ظل الإحتلال. وقد توسع عمل أكسور خلال الأعوام اللاحقة ليشمل مخيمات الصحراويين في الجزائر، إسرائيل وفي المغرب، بشكل أساسي مع النساء والشباب مطورين الأعمال والأبحاث المتعلقة بالصحة، بالحقوق الإنسانية، بالجنس، بالتنظيم الاجتماعي، بالتأهيل و التكوين وبتطوير المؤسسات إلخ. إذن نجد أنه إلى هذا التاريخ تعاونت أكسور على تحقيق أكثر من ثلاثين مشروع في إطار البحر الأبيض المتوسط.

وفي عام 1999 تم إندماج أكسور وبشكل فعال في الميدان المدني لتطوير ومسيرة الجمعيات الأورو - متوسطية، مشاركة في الإطار المدني الأورو - متوسطي وشبكة حقوق الإنسان. إن أكسور تأخذ على عاتقها ديناميكية العمل في أسبانيا كساحة لها وبالتعاون مع منظمات غير حكومية أورو - متوسطية، لتكون فضاء للقاء شبكات إجتماعية وطنية مؤسساتية في حوض المتوسط مثل اللقاء النقابي الأوربي - المتوسطي والمعهد الأوربي للبحر المتوسط أو منظمات إنسانية متعاونة.